

— Բուժ բաժրիկի հազարէթ լընին վէ-
րեւելթ մէմուրիեթինի, բազար կիւնիւն-
ուն պիւրի տիր, բաժրիկի միւշարիւյնին
մոււֆապագաթը վէ Սալայ Ալինին տախթ
իդգադըյա Ալանթիդէյա նամ Ահմադուլա
իւրիւրիգապսուն իֆա իյէմէթուն տիր:

գատար իտիլէն թահարիեթի պօշտ
կիտիպ, գաթիլ հնունգ պուլունմաւիչ
տըր, Գաթիլ ու թէլէֆ իտիլէն բարա.
ըն գաթիլէրինէ կէլինճէ, պուլար
տախի չիմտիեէ գատար մէյտանս չըգ-
մամիլար տըր, ֆագաթ պուլարըն
հագընտա ընչէյի տապէթէ տիւչէ-
ճէլէրի, պաղը ալեամէթլէրտէն միւս.
թէպան օլմագտա տըր :

ԱԶԳԱՅԻՆ

Պիր Պիտիտի ԵԱԼԱՆ

Գաթաւար մահուտ վէ մուհիպի
րէզալէթ հալանընը իճատ իտէն, վէ
օրէզալէթ հալանընէն, կիւնտէն կիւ-
նէ վէ հէնիտէն հէնիյէ Կալանլար ի-
ճատ իտէրէք, պիր գաչ զուրուչ գա-
ղանմագլըգ ալագլըզըն վէ իրթի-
քեաղընը գապուլ իյէյէն պիր զաղէ-
թամըզ վար տըր քի, պիգ հէր նէ
գատար իսմինի պիլէ գալէմիմիլէ ալ-
մագլըզա թէնէզլիւ իթմէգ իսէք տէ,
չօգլարա մալիւմ տուր. վէ պուլ ընգիլ
զաղէթա, հալէա քէնտի հալանլարը-
նա տէվամ իտէրէք, մէվնուտ պու-
լունմագտա, վէ հալէա տա պիր թա-
ղըմ իսպ, պուլնու զաղէթա տէյի,
բարա վիրիպ տէ օգուլմագտա տըր :
վէ զարիպ հէրի շուրապը տըր քի,
մէզլիւր զաղէթաեք օգուլնուպ տա,
հէնտա հէր կիւն պիրէր հալան ույ-
տուրուր օլտուղունու պիլէմէմիլ վէ
ֆէհմինէ վարամամիլ, սայքի հիչ պիր
քիմին գալմամը իքէն, հիւն օ տաւմ.
լուր, մէզլիւր գօնա հալանլարը օգու-
լմագլըզ քէնտիլէրճէ պիր քիւչիւքլիւք
տաւ իթմէմէքտէ տիրէր. տիմէք տիր
քի, պիրթի պաղլանըն տա քէօր ալընըսը
օլուր, տէրլէր, բէք սահիհ պիր լաղըր-
տը տըր, վէ տիմէք տիր քի, մէզլիւր
զոդէթանըն տա, մէզլիւր հալանլա-
րընա տէվամ իթմէքլիկ պիր ճիհէթ.
լէ հագգը վար տըր, չիւնքի, մատամ
քի քէնտիտէ վագար վէ ութանմագ
տէնիլէն չէյի եօգ տուր, վէ մատամ
քի, ույտուրտուղու հալանլարը բարա
վիրիպ տէ օգուլմագլըզա հէմ աղղու-
քէչ, հէմտէ վէ օ հալէ լաեքք միգ-
տաւրի քիֆայէ առամլար վար իտուկիւնի
պիլմէքտէ տիր, թապիաթիլլէ, թէչվիլգ
օլունուպ վէ զոյլէթ ալարագ, քէնտի
գուլարէթի վէ լիեաղաթը տախիլինտէ
պուլունմա շու հալանընը իճրա իյ-
լէմէքտէ տիր :

Մէզլիւր հալանընըգ ութատը
օլան զաղէթա, պուլ տէֆա պիր իրի
հալան տահա իճատ իյէմիլ, վէ զարիպ
հէրի շու տուր քի, մէզլիւր հալանը,
Մախի տախի, սալա տիգգաթ իթմէ-
յէրէք, տէրճ իթմէքլիկէ թէնէզլիւ
իթմիլ տիր, չէօյլէ քի, կիւեա, Մուչ-
տան կէլէն Եօլնուլարտան իշիտիլտիկի-
նէ կէօրէ (թըպըն Գաթաւար մէսէ-
լէսիտէ տախի պուլ լիսանը գուլան
մըչ իտի.) Մուչ վէ խուս էհալիլէրի
թաղափընտան, ժէնէրալ Լօրիս Մէլի-
գօֆա, պիր աղղուհալ իլէ վէքիլէր
կէնտէրիլէրէք, Բէլլարտիլտէն թէլէք-
քի օլունմուչ իմիլ տէ, վէ միւմալիլէյ
ժէնէրալ տախի, սիւարի վէ բիեաւտէ օլ-
տուղու հալտէ, ինրայի ճիւնայէթէ ճիւ-
րաթ իթմիլ օլան Բիւրտլէրի թուլ-
տուրմագ իւզրէ, պիրի Մուչ, վէ տի-
կէրի խուս թարափընա, իքի գօլտան,
պիր գաչ պին Բուս ապկերի սէվգ իթ-
միլ իմիլ :
Մէզլիւր հալանըն զաղէթա, էհա-
լիմիլին աղղուսինէ վէ գուլաղընա մու-
վափըք վէ հօչ կէօրիլնէճէք օլան պու-
լանըն ույտուրտուղու հաղտըգտան սօ-
րա, սօնուտա քէնտի թաղափընտան
պիր տէ միւթ ալաա իւզվէ իտիեօր կի-
պի, մէքչ ուման ապկերլէր, չիմտիլ :

գատար, քէնտի մէմուրիլլէթլէրի մա-
հէլլիլնէ վասըլ օլմուչ օլմուլ տըրուր :
տէմիլ տիր :
Պիր քէրէրէ տիւչիւնիւլմէլի տիր քի,
հուտուտ խարիճինտէ օլան պիր հէրէ-
տէյիլ պիր գաչ պին աթլը վէ բիեա-
տէ, իլլա պիրճաչ քիլի պիլէ, ժէնէ-
րալ Լօրիս Մէլիգօֆ կէնտէրէպիլիւր
մի, վէ Բիւրտլէրին թէրպիլսինէ գալ-
զընապիլիւր մի, մէկէրիլէ չէյլէ պիր շէյ
միւմալիլէ մի տիր. հիչ պիլլէ պիր իս-
թայի միւմալիլէյ ժէնէրալ իրթիքեապ
իտէր մի, վէ տէվէթի Ալլիյէ միւսա-
տաւ իյէլէր մի, վէ Բուսիա տէվէթի
չէյլէ պիր նիզամըզլըզա ըուլտաթ վի-
րիր վէ գապուլ իտէլէր մի. պուլտաւ,
սէքիլ տաղմ հէրտէ պուլունմա Մաք-
րի-քէօյիլնէ վէ Պիլիւք-տէրէյէ պի-
լէ, տէվէթի Ալիեհէտէն ըուլտաթ
Թահսիլ իթմէքլիլէր, իքի քիլի կէն-
տէրիլմէտիկի հալտէ, պիլլէրճէ քիլի,
Թա Մուչա վէ խուսա գատար կէն-
տէրիլէպիլիւր մի, պէօյլէ պիր նիզամ-
ըզլըք վէ քիւսթալըզ, գա՛նղի տէվ-
լէթտէ վէ գա՛նղի վագըթտա կէօրիւ-
միւլ վէ իշիտիլմիլ տիր, հալտէ պիր
տաղըգա իշին ֆարգ իտէլիւմ քի, է-
հալիլ չէյլէ պիր աղղուհալ կէնտէրմիլ
օլուն, պու. շէյ իհթիմալտէն տիր, վէ
հալտէ ժէնէրալը միւմալիլէյ տէ, զայ-
րէթի միլիլէ գօֆիլթի կիրտաղընա տիւ-
չէրէք, չէյլէ պիր աթվ օլունմագ լաթա-
տա պուլունմուչ օլագիլիլէ, թէքաթէն
սէյլէրիլ կէրիլ միւմալիլէ տէյիլ տիր հա՛,
օրտաւան պուլունմա գատար Եօլնուլ-
կէլիլ, վէ Եօլնուլարտա անճագ պիր
այտա կէլէպիլիլէր, վէ մէզլիւր զաղէ-
թա տա հաղար, վէ պաղա զաղէթա-
լար տա ալըլար, աղաւտան պուլ գա-
տար կիւլիլէ կէլէր տէ, չէյլէ պիր ա-
ղիւմ լաթա վէ մատտէ, հիչ Պապը Ա-
լիլին մալիւմաթ օլմագ, վէ Բիւր-
զաղէթալարը իշիլմէզլէր, վէ էլլօպա
զաղէթալարընտա տախի ալաա օնա
տալիլ պիր թէլէկիւրաֆ վէ պիր լուղէթ
պուլունմագ, մէկէրիլ պուլուն ինսան
օլանըն աղըլ գոպուլ իտէպիլիւր մի :
Թօհաֆը շու տուր քի, մէզլիւր
հալանընըքտա քէսպի մէհարէթ իթ-
միլ օլան զաղէթա, պիրտէ պաղա
չըրագ հէթ իշիլիլմիլ օլտուղունտան,
մէզլիւր հալանըն չըրագ տախի, չօգ
հալանլար հաղտըզ կիպի, ութա-
սընտան աղղընը իշալ իթմէքլիլէր,
կիւեա սահիհ պիր հալաւտի վիր/եօր
կիպի, մէզլիւր գօնա հալանը քէնտի
թարափընտան հաղմագլըզա միւսարա-
աթ իյէլմիլ տիր :

ՍԱՐԱՖԻՅԷ

Լօնտա, 24 ապրիլ	
Իսկիւլիլ գօնուլտի	94 15/16
Էսհամը Աւմալի աջլուր	8 1/8
Էսհամը Բաքաւտը	8 1/8
1865 Խթիգրաղը	8 1/2
1869 »	7 7/8
1871 »	32 5/8
1873 »	7 5/4
1872 (Պէտիլ Թրէգօր (Սէրի Աւ))	13
Ումանը պանգաղ	3 7/8
Բուսիա իսթիգրաղը	1873 76 3/8
Մըսըր իսթիգրաղը պիրիլմիլ	31
Իսթիգրաղը	52 3/4
Բարիս, 24 ապրիլ	
Յըսանըլ ֆօնտօսու	5 0/0 109 7/0
» » 3 0/0	72 45
Էսհամը Աւմալի աջլուր	8 10
» » Գաքաւտը	8 10
65 իսթիգրաղը	42 50
69 »	39
73 »	38 75
Բուլէլիլ լըմէնտըֆիլ Բալ հիլիլիլ	31 50
Ումանըլ պանգաղ	343 75
Իթալա ֆօնտօսու	71 20
Պուլլարտա Էսհամ Աւմ	8 10

Վիլնա, 24 ապրիլ	
Ահիօ	106 85
Լօնտա իւզլիլնէ գամպիլ	122 50
Բուլէլիլ լըմէնտըֆիլ	14 50
Պուլ կիւն Եօլթու օլտուղունտան պօր- տա գաղալը տըր :	

ԻԼԱՆԱԹ

Բէօք թարափընտան օն սէքիլ աղըն
թուլինտէ պաչ թահիլ բարապը 14 ա-
տէտ, վէ պէհէր ատէտի 3 3/4 լիւայի
Օսմանի :
Թաղըմը ալթը ատէտ օլմագ իւզրէ
սէրէն 20 ատէտ վէ պէհէր ատէտի 9 1/2
լիւայի Օսմանի :
Թաղըմը օն իքի ատէտ օլմագ իւզ-
րէ ֆէրիլթէ 15 ատէտ վէ պէհէր ա-
տէտի 4 1/2 լիւայի Օսմանի :
Թաղըմը օն իւչ ատէտ օլմագ իւզրէ,
18 ատէտ միգգա, պէհէր ատէտի 4 1/2
լիւայի Օսմանի :
Պալէատէ մուհարրէր էվսաֆ վէնէլ,
լիւզումու օլան սէրէնիլէրի պիր կէնտ
Եօլիւրիլ վէ սագաթ օլմագ վէ իս-
թէնիլտիկի կիւն սէրէնիլտէ թէսիւմ օ-
լունուպ, մէսարիֆի նագլիլէսի խա-
ղիւնէյէ պիտ օլմագ վէ էսմանը թէ-
մալէն թէսիլմի իլէ մագպուլ սէնէտի-
նին վիրուտինտէ տէրագապ բէչինէն
իթա օլունմագ չարթը, վէ չէրայիթի
մալիւմէյի սայիրէ իլէ, զիլլէրիլտէ
մուհարրէր ֆիեաթլարըյա թալիպի
Էօհտէսինտէ օլուպ, նօգսանը իլէ ի-
թայէ թալիպ օլան թիւճաւըն իշպու-
չէհիլ նիսանըն օն տօգուղունմու չար-
չէնպիլ կիւնիլնէ գատար էվգաֆը
հիւմանու խաղինէսի գօմիսիօնուս
կէլմէլէրի :
12 նիսան սէնէ 94

Մագրիհօրա թաչը. աղըլ բարմագ
15, թուլը բարմագ 36, ճիւմը բար-
մագ 20, առէտ 100 :
Ճիւմի զիրա 85, պէհէր սանտըգ
արընը 375 :
Ալէա Ումուր Եէրի քիլէճի գան-
թար 300, պէհէր գանթարը 14 1/2 :
Պալէատէ մուհարրէր էվսաֆ վէնէլ-
լէ լիւզումու օլան մէզլիւր էլ մըգաթ
Մագրիհօրա թաչը գաղղուղու վէ տա-
մարը վէ չիւրիւք վէ սիւնիլէրի օլմա-
մագ, վէ Ումուր Եէրի քիլէճի տախի
Թաչը օլմաեարագ, Թաչ չըգար իսէ,
տարա Եէրինէ թէնիլ իտիլմէք, վէ
Սիւլէյման'նէ ճամիի չէրիֆինէ թէս-
լիւմ օլունուպ, էսմանը Եիւլիլէ գա-
լիմէ Եիւլ օթուլ զուրուչա օլարագ,
թէսիլմէրինտէ իթա օլունմագ չարթը
վէ չէրայիթի մալիւմէյի սայիրէ իլէ
պալէատէ զիլլէրիլտէ մուհարրէր
ֆիեաթլարա թալիպի Էօհտէսինտէ
օլտուղունտան, նօգսանը իլէ իթաւըն
թալիպ օլան թիւճաւըն իշպու չէհիլ
նիսանըն օն տօգուղունմու չարչէնպիլ
կիւնիլնէ գատար էվգաֆը հիւմանու
գօմիսիօնուս կէլմէլէրի :
12 նիսան 94

Իսկիւլտարտա Թօք թաչընտա
քեայիլ օլուպ, Սիւլէյմանիլ ճամիի
չէրիֆինէ նագլ օլունմագ ալթը պու-
չուլ աղըն թուլինտէ վէ պիր զիրա
ամիգինտէ իւչ ատէտ գուչ կէօրիւ ոս-
մաքի թաչ տիրէլէրին, Թօք թաչըն-
տան իսկիլէյէ, վէ իսկիլէտէ սալա
վէ սայիրէյէ թալիլիլ իլէ Ուն գա-
րանը իսկիլէսինէ իլարաճընա, վէ ճա-
միի չէրիֆի մէզլիւրէ գատար նագ-
լիլէսի գալիմէ Եիւլ օթուլ զուրուչա
օլարագ, իւչ պին զուրուչ մաարաֆա
միւթէհալիւտա Էօհտէսինտէ օլու-
ղունտան, պուլունտան նօգսանը իլէ նագ-
լիլն տէրիլտէ իտէն քէսանըն իշպու-
չէհիլ նիսանըն օն տօգուղունմու

չարչէն պիհ կիւնիլնէ գատար էվգաֆը
հիւմանու խաղինէսի գօմիսիօնուս
կէլմէլէրի :
12 նիսան սէնէ 94
Սէրաբը հիւմանու հաթապ ան-
պարը իշին լիւզումու օլան հաթապտան
օթուլ պին չէքի գատարըն պէհէր
չէքիօնի իքի Եիլիլմիլիլէ գալմէնէ ի-
թաեէ թալիպ պուլունմուղունտան,
պուլ պէտէլտէն նօգսան վիրէճէլէրին
վէ մէզլիւր էլ մըգաթ հաթապըն իսթ
թարափընը իթաեէ թալիպ օլանլարըն,
իշպու չէհիլ նիսանըն օն Եիլիլնէ թա-
ղար իրթէսի կիւնիլ, հաթա օնա գա-
տար խաղինէյի խասա մէճիլիլ իտա-
րէսինէ կէլմէլէրի :
Ալթընը տալիլէտէն մատա, Տէ-
րիսատէթ թալիլիլ նուհաւ ըուսու-
մու, չէրայիթի մալիւմէ իլէ 94 սէնէ-
սի նիսանը իպթիտաւընտան իթիպա-
րէն, սէնէյի մէրգուլմէ չուպաթը գա-
եէթինէ գատար օն պիր այ իտարէ օ-
լունմագ իւզրէ, լէտէլ միւզայիտէ 46,
500 զուրուչա թալիպի իւզլիլնտէ թէ-
գարուր իթ տիկինտէն, վէ իշպու նի-
սանըն օն պէչինէ ճումա իրթէսի
կիւնիլ գարարը գաթիլի վէրիլէճէլին-
տէն, պուլունտան զիեատէեէ թալիպ օ-
լունլարըն Եիլիլ մէզլիւրէ գատար Ե-
հիլ էմանէթի մէճիլիլնէ միւրաճաթ
կիլմէլէրի իլան օլունուր :
Ալթընը տալիլէտէն մատա, Տէ-
րիսատէթ նալ ըուսումու, չէրայիթի
մալիւմէ իլէ 94 սէնէսի նիսանը իպթի-
տաւընտան իթիպարէն, սէնէյի մէր-
գուլմէ չուպաթը զաեէթինէ գատար
օն պիր այ իտարէ օլունմագ իւզրէ,
լէտէլ միւզայիտէ, 54,000 զուրուչա
թալիպի իւզլիլնտէ թէգարուր իթ-
տիկինտէն, վէ իշպու նիսանըն օն պէ-
չինէ ճումա իրթէսի կիւնիլ գարա-
րը գաթիլի վէրիլէճէլինտէն, պուլ-
ունտան զիեատէեէ թալիպ օլանլարըն Եիլ-
մի մէզլիւրէ գատար Եհիլ էմանէթի
մէճիլիլնէ միւրաճաթ կիլմէլէրի ի-
լան օլունուր :
(Պէյուլու հուգուլ մահքէմսինտէն)
Թունուս զատէ Մահմուտ բաչա
Պիլի Ապաւըն մալտուլիլ Թահիր պէլիլն
Եմալիլնիլ սէֆահաթ իլէ իտաֆ իլէ
տիկի վէ պուլ տէֆա բէտէրի թարափըն-
տան քէնտուեէ վիրիլէն Եիւլ պին ֆը-
րանգլըք սէնէտաթ տախի թէլէֆ ի-
տէճէլի ճիհէթլէ մումալիլէյի թահ-
թէ հէհէրէ ալընտըր սահապը մաթ-
լուպտան Եունանլը Անտէա թարա-
փընտան իսթիտա օլունտուղունա վէ
միւմալիլէյի ճէլպի իլէ լէտէլիլթիլէ-
վապ վագաա քէնտուսինիլ գըրգ էլլի
պին իրա մըգաթար տէեունաթը օլ-
տուղունու վէ բէտէրիլնիլ թէպ-
րիլն վիրմիլ օլտուղու Եիւլ պին
ֆրանգլըք սէնէտաթ տէն պաչապ նէս-
նէեէ մալիլ օլմաղընը իֆստէ իթ-
մէսինէ մէպիլ իշպու Եիւլ պին ֆը-
րանգլըք սէնէտաթ թէլէֆ վէ սարֆ-
տէն վիրաեէ օլունմագ վէ պուլ ճիհէթ-
լէ տահապը մաթլուպըն հուգուղու
սիեանէթ իտիլմէք իւզրէ սէնէտաթըն
պիր Եիւլ էմանէթլէ թէվալիլ վէ մէ-
ճէլլէյի աչքեամը աղիլէնիլ քիթապ
իւլ հէհիլնէ թէվիլէն պաչէմա մու-
մալիլէյի թահիր պէլիլն հիլ քիլմէսնէ-
եէ պօրճ իգըրա իտէմէմսի վէ յիրի
մումալիլէյի թէրք օլունտան մալիլուպ
սէնէտաթըն մէհքէմտէ գապը իճ-
րա օլունտուղունա սօնրա ճըֆ ու սի-
եանէթի զըմընտա տէյի տէֆթէրի
լիլ պէրապըր բէտէրի թարափընա
թէսիլմի վէ պուլ սուրէթլէ բէտէրիլն
վէտաեէթ իթմէսի թէսիլպ իտիլմիլ օլ-
մաղլէ պատէմա մումալիլէյի Թահիր
պէլիլն տէյի իգըրաւտա մահճուր օլ-
տուղու ճիւլմէնիլ մալիլմիւլ օլմագ
իւզրէ իլան իտիլիլ :
Յիլ 15 Բէպիլալալը 95 վէ 6 նիսան 94